



# Intelligence Information Report

This material contains information affecting the National Defense of the United States within the meaning of the Espionage Laws, Title 18, U.S.C. Secs. 793 and 794, the transmission or revelation of which in any manner to an unauthorized person is prohibited by law.

**GROUP 1**  
Excluded from automatic  
downgrading and declassification

**DIRECTORATE OF  
PLANS**

NO FOREIGN DISSEM

PAGE 1 OF 1 PAGES

THIS IS AN INFORMATION REPORT, NOT FINALLY EVALUATED INTELLIGENCE

~~SECRET~~

REPORT NO. CS 311/02320-69

DATE DISTR. 13 March 1969

COUNTRY USSR (Ukrainian SSR)/Czechoslovakia

DOI Late Summer -- Fall 1968

SUBJECT Soviet Censorship of Ukrainian-Language Publications Originating in Czechoslovakia

ACQ

**FIELD NO.**

SOURCE A usually reliable source, a Ukrainian emigre living in the West, from a Czech citizen, who is a member of the Ukrainian community in Presov, Czechoslovakia.

1. In late August 1968, the Slovak Central Post Office informed Presov, Czechoslovakia, publishers that delivery of Ukrainian-language publications to the Soviet Union would cease. In October 1968 a (fmu) Hrytsyuk was assigned to censor Ukrainian-language publications in Presov. Hrytsyuk reportedly was from the Carpatho-Ukrainian area, but informant said his accent was anything but Carpatho-Ukrainian. Hrytsyuk's first order of business was to cancel 40 percent of the Ukrainian-language publications scheduled for 1969.

2. One of the subscribers (time unspecified) to the Ukrainian-language journal Duklya and other material published in Presov was the son of Petr Ye. Shelest, who was a student at the University of Kiev.

3. In June 1968, the KGB interrogated several Soviet Ukrainians in Kiev who were receiving Ukrainian-language publications from Presov. Among those interrogated was Vasyl' Klempush, a docent of mathematics at the University of Kiev. In addition to being interrogated about his receiving and reading Presov publications, he was accused of other "crimes" and sentenced to a year in prison. Following the intervention on his behalf by a brother-in-law, a colonel in the KGB, Klempush was placed on probation but relieved of his "docentura".

4. In addition to copies of unpublished and forbidden Soviet literature there are also being circulated in the Ukraine copies of various Western publications, including articles from the Ukrainian emigre journal Suchasnist and the newspaper Ukrainskyy Samostiynyk.

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCES METHODS EXEMPTION 3 2 2

STATE DIA ARMY NAVY AIR NSA CRS (For Field Distribution) (For Public Release) (For War Crimes) SOURCE(S) METHOD(S) EXEMPTION(S) DIA  
NIC DATE 2007